

# Update.

Juin 2022

---

## Des vacances 100% serenes

La protection dont vous avez  
vraiment besoin en voyage

---



  
cap sur la différence

# capita accident: l'avenir en toute tranquillité

Une inattention, un faux mouvement – un accident peut vite arriver. Contre les mauvaises surprises financières capita accident vous offre une protection.

Cet été, de nombreuses familles repartiront enfin en vacances. Baignade, surf et randonnée figurent en tête de liste.

Mais toute activité comporte aussi certains risques. L'Office fédéral de la statistique cite même le sport et les jeux comme premières causes d'accident. Les conséquences d'un accident sont parfois lourdes et peuvent changer à jamais la vie des personnes concernées et de leurs proches. Une bonne protection financière est d'autant plus importante.



## Bon à savoir:

disposez-vous déjà d'une solution d'assurance ambulatoire ou stationnaire chez Sympany? Dans ce cas, vous n'avez pas besoin de remplir le questionnaire de santé.\*

\* Vous trouverez les conditions de souscription de l'assurance dans nos Conditions particulières de capita accident.

Prenez vos précautions avec **capita accident**:

- En cas d'invalidité, vous percevez une contribution aux transformations nécessaires.
- Soulagez vos proches en cas de décès.
- Versement rapide, indépendant des autres assurances.

Découvrez tous les  
avantages ici:  
[sympany.ch/capita-accident](https://sympany.ch/capita-accident)

# Assurer **une moto**: en ligne, tout simplement!

Vous pouvez dès à présent calculer la prime de votre moto sur notre site web et directement conclure le contrat.



**N**otre assurance véhicule car ne couvre pas seulement les voitures. Votre moto est également concernée. Jugez-en par vous-même et découvrez, en quelques clics seulement, à quel point notre nouveau calculateur de primes en ligne pour les motos est simple – jusqu'à conclusion!

## **Pourquoi assurer votre moto chez Sympany?**

Voici de nombreuses raisons:

- Couverture sur mesure. Vous choisissez vous-même ce que vous voulez assurer: seulement le nécessaire, un peu plus ou le paquet complet.
- Degré de bonus inexistant. Un

accident n'a aucune incidence sur les primes.

- Possibilité de résilier votre contrat chaque année. En option, vous pouvez même convenir d'un droit de résiliation journalier. Le délai de résiliation n'est toujours que d'un seul jour.
- En cas de sinistre, c'est vous qui choisissez votre garage de confiance.
- En cas d'accident ou de panne, vous profitez d'une aide immédiate, 24 heures sur 24.



Qu'attendez-vous? Assurez votre moto maintenant!  
[sympany.ch/fr/car](https://www.sympany.ch/fr/car)

# Génériques: efficacité garantie et prix avantageux!

Les génériques sont des médicaments contenant le même principe actif et dans la même quantité que la préparation originale – mais beaucoup moins chers.

Aujourd'hui, des génériques sont déjà disponibles pour de nombreux médicaments et de nouvelles préparations arrivent régulièrement sur le marché. Du choix du bon médicament dépend la réussite d'un traitement. Demandez à votre médecin ou à votre pharmacien s'il existe un générique approprié pour le traitement proposé. Si un médicament original figure sur votre ordonnance, la pharmacie peut, à votre demande, vous délivrer un médicament générique moins cher et en informer votre cabinet médical.

Les génériques répondent aux mêmes exigences de qualité des autorités suisses que les préparations originales. En moyenne, ils permettent toutefois d'économiser 30%, et jusqu'à 60% pour certains.



Plus d'informations sur les génériques:  
[sympany.ch/generiques](https://www.sympany.ch/generiques)

## Économisez 10% de quote-part avec les génériques!

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006, la quote-part est de 10% pour les génériques remboursés par les caisses-maladie et de 20% pour les originaux mais également disponibles sous forme de génériques. S'informer sur l'offre de génériques est donc devenu plus important pour les patientes et patients. Choisir des génériques, c'est ménager son porte-monnaie, tout en contribuant à atténuer les coûts de la santé.

**Notre conseil:** consultez [med.mymedi.ch](https://www.med.mymedi.ch) pour y trouver les génériques vous concernant.

# tourist subito: l'assurance-maladie de voyage simplissime

Partir en voyage sur un coup de tête tout en étant bien assuré? Notre assurance-maladie de voyage à court terme apporte la solution idéale.

Une assurance vacances sur mesure. En cas de problème, tourist subito offre de nombreux avantages:

- Couverture d'assurance immédiate pour votre voyage – pendant 10 à 365 jours
- Traitement d'urgence dans le monde entier en cas de maladie, d'accident ou de naissance prématurée
- Transport, recherche, sauvetage et secours (couverture des frais de recherche et de sauvetage: jusqu'à CHF 20'000)
- Rapatriements également pour les membres de la famille et visites pour des proches
- Prestations de traduction et mise à disposition d'adresses pour la prise en charge médicale



Plus d'infos:  
[sympany.ch/fr/touristsubito](https://sympany.ch/fr/touristsubito)

## Souscription en ligne – votre assurance voyage en 5 minutes!

Voici comment conclure votre assurance en toute simplicité:

souscrivez en ligne sous [sympany.ch/fr/subito](https://sympany.ch/fr/subito) ou remplissez le bulletin de versement, payez le montant et profitez de votre couverture immédiate.

En cas d'urgence, vous pouvez immédiatement appeler le numéro d'urgence Sympany 24h/24: +41 41 480 44 22

# Fondation Sympany: notre engagement porte ses fruits

La fondation Sympany soutient des projets visant à améliorer durablement le système de santé. La première journée de la fondation Sympany a récemment eu lieu.



Plus d'infos:  
[sympany.ch/fondation](https://sympany.ch/fondation)

Le centre de rencontre CURA à Bâle aide les personnes atteintes d'une maladie chronique à réorganiser leur quotidien. Lors de la première journée de la fondation Sympany, CURA a proposé aux invités issus du monde de la politique et de la pratique un aperçu de son travail. Quelle valeur ajoutée les personnes peuvent-elles tirer de leur visite chez CURA? Comment réussir de nouvelles améliorations? Sympany est fière d'apporter, par son engagement, une contribution efficace aux personnes concernées et à leurs proches.


## 2.7 millions de francs pour nos clientes et clients

Fin mai 2022, les assurés de Sympany ayant souscrit une assurance complémentaire d'hospitalisation ont une fois de plus perçu un remboursement.

La raison de ce remboursement? En 2021, les coûts des traitements hospitaliers des assurés de Sympany ont été moins élevés que prévu. Il en a résulté un excédent de recettes de primes. En tant qu'assurance équitable, Sympany restitue ces fonds. Au total, 118'000 clientes et clients ayant souscrit des assurances complémentaires d'hospitalisation ont perçu un remboursement.



Plus d'infos:  
[sympany.ch/excedents](https://sympany.ch/excedents)



## Voyager en bonne santé – ce qu'il faut savoir

L'été est la saison des vacances. Pour pouvoir en profiter en toute sérénité, vous devriez répondre à temps à ces quelques questions importantes:

- Votre statut vaccinal est-il à jour par rapport à votre destination?
- Avez-vous les médicaments nécessaires en réserve et en quantité suffisante? La date limite d'utilisation d'éventuels médicaments d'urgence est-elle encore valable?
- Votre pharmacie de voyage est-elle complète? Pensez aux antidouleurs, aux pommades cicatrisantes et aux pansements. Un gel antihistaminique contre les piqûres de moustiques et les coups de soleil peut également être utile.

Prenez de préférence rendez-vous 4-6 semaines avant votre voyage chez votre médecin traitant. Vous y recevrez des informations sur les maladies infectieuses dans le pays de destination et vos protections vaccinales seront contrôlées. Important: n'oubliez pas votre carnet de vaccination!



Par York Christopher Damm, médecin praticien / docteur et spécialiste en médecine générale (D) FMH, Centramed Zurich City



Aide rapide:  
plus besoin  
d'attendre  
un rendez-vous

## Problèmes de peau: se faire examiner en ligne

Qu'il s'agisse d'une éruption cutanée, d'un grain de beauté particulier, d'une allergie au soleil, de démangeaisons ou de rougeurs, faites examiner vos problèmes de peau par un dermatologue expérimenté rapidement et simplement via smartphone.

- ✓ En cas d'éruptions cutanées, d'eczémas, de coups de soleil, etc.
- ✓ Tous les dermatologues possédant une accréditation suisse
- ✓ Évaluation médicale avec recommandations de traitement sous 48 heures



Pour en savoir plus sur OnlineDoctor  
et réaliser un examen de la peau:  
[sympany.ch/examen-de-la-peau](https://www.sympany.ch/examen-de-la-peau)

 **sympany**  
cap sur la différence